

The Board of Education is in closed session.

Instrucciones para Acceder los Servicios de Interpretación para esta Reunión
Instruction for how to access interpretation services for this meeting

¡Esta información ha cambiado!

Si ustedes desean escuchar la reunión
en Español por favor marque **1+720-843-2657** código
5843048



Reunión de la Junta de Educación del Condado de Orange

7 de noviembre de 2022

Dra. Monique Felder, Superintendente

ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.



Misión

Nuestra misión es educar a los estudiantes en un entorno seguro e inclusivo en el que los involucramos, desafiamos e inspiramos para que alcancen su máximo potencial.

Visión

Preparar a cada alumno para el servicio y el éxito a lo largo de la vida



Declaraciones de creencias

1. Diversidad de valores
2. Poner a los estudiantes en primer lugar
3. Excelencia en todo lo que hacemos
4. Priorizar la equidad
5. Proporcionar un entorno seguro
6. Servir al niño en su totalidad
7. La cultura y el clima de inclusión comienzan con nosotros
8. Responsabilidad en todo lo que hacemos
9. Colaborar para hacer un gran trabajo



¡Bienvenidos!

Llamada al orden:

- Carga pública
- Juramento a la Bandera
- Momento de silencio

Objetivos del Plan Estratégico

1

Enseñar a los líderes del mañana

2

Excelencia y eficiencia

3

Personal ejemplar

4

Cultura de empoderamiento



Reconocimientos



200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126 · WWW.ORANGECOUNTYFIRST.COM



Mes de la Herencia de los Nativos Americanos



Día de los Veteranos

THANK YOU
VETERANS

HONORING ALL WHO SERVED • 11TH NOVEMBER • VETERANS DAY

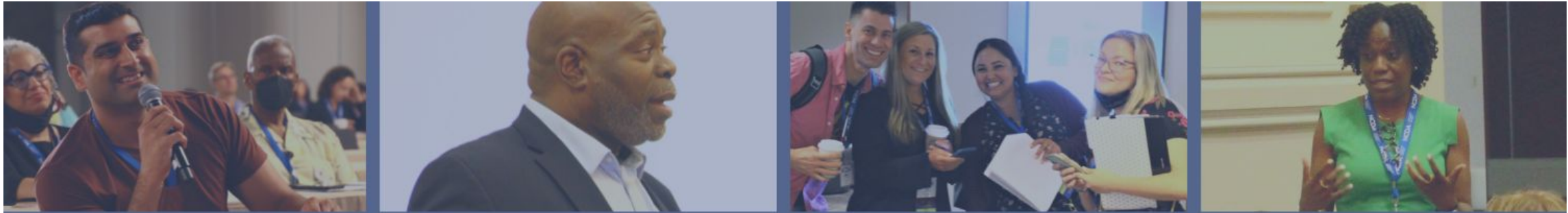


ORANGE COUNTY SCHOOLS

200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126

WWW.ORANGECOUNTYFIRST.COM

Mes Nacional del Desarrollo Profesional



NCDA INSPIRING AND EMPOWERING NCDA National Career Development Association



ORANGE COUNTY SCHOOLS

200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126

WWW.ORANGECOUNTYFIRST.COM

Adopción de la agenda



Agenda

III. A. Grupo de trabajo sobre la equidad Sesión de trabajo/punto de información

IV. A. Actualización del Plan de Equidad y Formación en Equidad para el BOE Punto de debate/acción

IV. B. Acuerdo de conversaciones valientes Punto de debate/acción

IV. C. Plan de Mejora Escolar para la Escuela Intermedia Gravelly Hill Punto de debate/acción

V. El Programa de lenguaje dual en la escuela primaria New Hope
Sesión de trabajo/punto de información

VI. Sesión a puerta cerrada (si es necesario)

VII. Clausura

Comentarios del Público

200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126 · WWW.ORANGECOUNTYFIRST.COM



ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.

Orden del día por consenso



Orden del día por consenso

- 01 Minutos
- 02 Informe sobre el personal y recomendaciones
- 03 Informe de los fondos de empresa del primer trimestre del año fiscal 2023
- 04 Informe del H.U.B. Primer trimestre del año fiscal 2023
- 05 Compra de equipos, materiales y suministros 1er trimestre del año fiscal 2023
- 06 Contratos de servicios 1er trimestre del año fiscal 2023
- 07 Exenciones por tamaño de la clase
- 08 Subvención del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte (NCDHHS) para el contrato estatal StrongSchools NC
- 09 Contrato de compra de combustible para autobuses
- 10 Certificación y adjudicación de la licitación mecánica Escuela Primaria Central
- 11 Subvención para entrenadores de carrera Asociación con Durham Tech; ciclo de 5 años 2023-2024 a 2027-2028
- 12 Solicitud de personal adicional y remuneración de reubicación para candidatos de fuera del estado para la escuela media Gravelly Hill
- 13 Subvención para un aula de aprendizaje al aire libre: Subvención del Patrimonio de Carolina del Norte para la Escuela Primaria Central
- 14 Política 2230 - Comités de la Junta Directiva Primera lectura
- 15 Retitulación de dos puestos de consejero de salud mental financiados por ESSER a puestos de entrenador de apoyo a los estudiantes
- 16 Mejoras y renovaciones de capital; proyectos de sustitución de suelos

Plan de Mejora Escolar para la Escuela Intermedia Gravelly Hill

11.07.22

Dra. Gwen Roulhac, Directora, Gravelly Hill Middle School

Laurie Carr, Jefe de Escuelas y Rendimiento

ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.



Desarrollo del plan de mejora escolar

Proceso de planificación escolar

- **Análisis de la causa raíz**
- **Evaluación de indicadores clave**
 - *Una vez evaluados, los indicadores se convierten en OBJETIVOS*
- **Selección de 3-5 objetivos prioritarios para la escuela**
- **Pasos de acción identificados para cada objetivo**
- **Plan de seguimiento**

Apoyos del distrito

Equipo de apoyo y supervisión del distrito

3 cubos de apoyo y mejora escolar

- **Capital humano/operativo**
- **Impacto directo en los estudiantes**
- **Apoyos a largo plazo**

Próximos pasos

**El Consejo de Educación votará sobre
Plan de mejora de las escuelas medias de Gravelly Hill:**

Aceptar - GHMS presenta al NCDPI en un plazo de 5 días

o

Rechazar - debe proporcionar razones específicas para el rechazo

¿Preguntas?

Sesión de trabajo/ Puntos de información

200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126 · WWW.ORANGECOUNTYFIRST.COM



ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.



**Orange
County
Schools**
NORTH CAROLINA

ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.

Presentación del grupo de trabajo sobre la equidad

7 de noviembre de 2022

Sr. Lee A. Williams, II, Jefe de Equidad

Kumar Sathy, Facilitador de Equidad

Grupo de Trabajo de Equidad de OCS

Justificación

- **Revisar el propósito del Grupo de Trabajo de Equidad**
- **Hacer recomendaciones al BOE**
- **Diálogo con la comunidad**



Objetivo del grupo de trabajo sobre la equidad



ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.



Objetivo del grupo de trabajo sobre la equidad

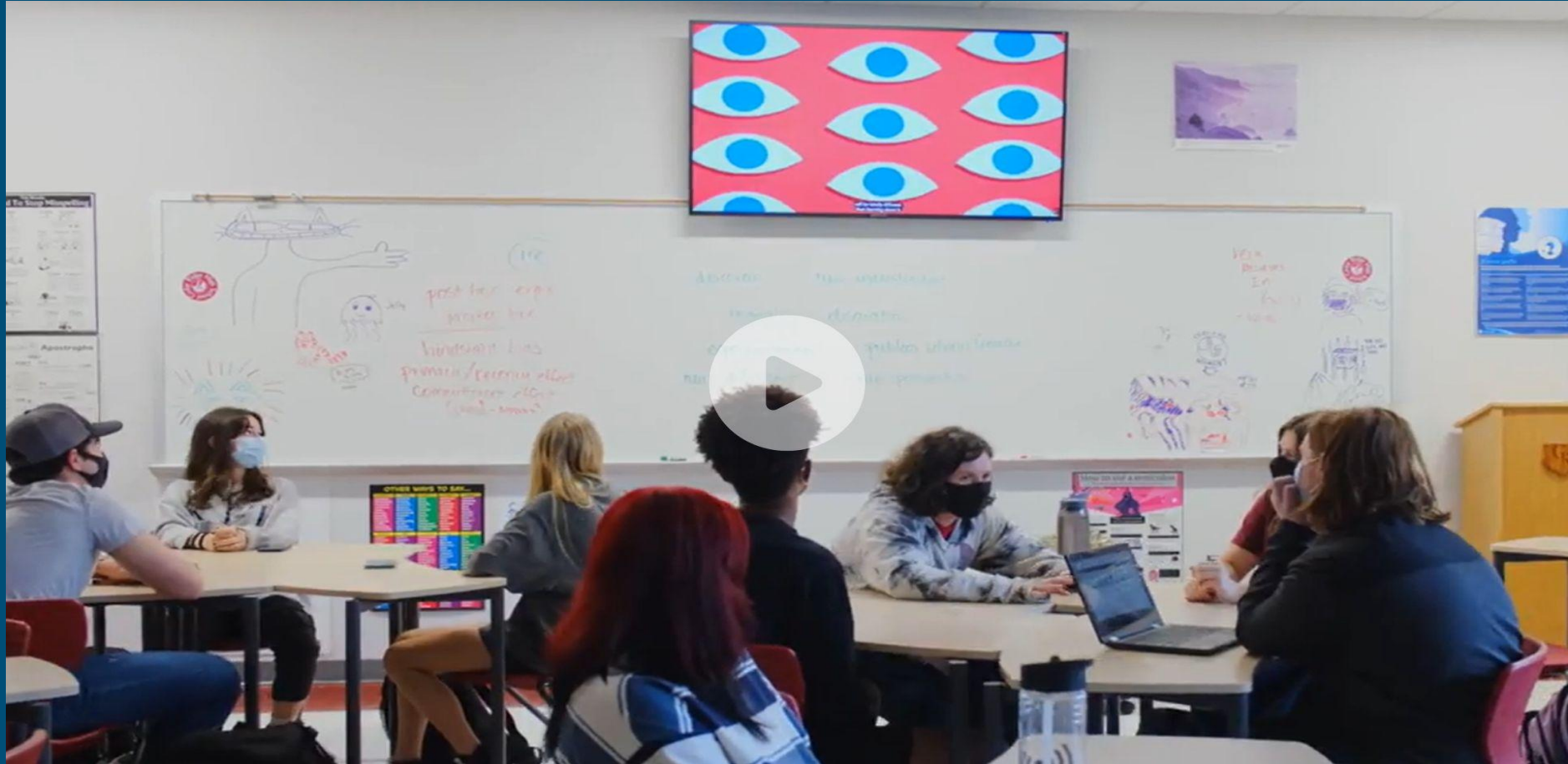
El Grupo de Trabajo de Equidad continuará en funcionamiento con el propósito de asesorar a la Junta y al Superintendente con respecto a los asuntos de equidad en las Escuelas del Condado de Orange. El Grupo de Trabajo sobre Equidad estará compuesto por un amplio grupo de partes interesadas de diversas razas, incluyendo pero no limitándose a estudiantes, padres, administradores y miembros de la comunidad. La Junta celebrará una reunión anual con el Grupo de Trabajo sobre

Equidad.-*Policy 1030*



**Orange County
Schools**
NORTH CAROLINA

Por qué es importante el trabajo de equidad



ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.

Marco de recomendación y discusión

El Grupo de Trabajo de Equidad de OCS cree firmemente en la promoción de una cultura de pertenencia asegurando que todos se sientan *valorados, validados y seguros*. Si los estudiantes, el personal y las partes interesadas de OCS sienten que pertenecen, **entonces** pueden comprometerse, **desafiarse e inspirarse**.

Recomendaciones de la ETF al BoE para que examine y **Interrumpa** :

- **Apropiación cultural**
- **Uso de textos que apoyan los estereotipos**



Interrumpir y prevenir el daño educativo



Los entornos inclusivos son aspectos vitales para que los alumnos puedan aprender y relacionarse con sus compañeros. Estos entornos deben ser creados, enseñados y protegidos por el personal del SCO. La ETF recomienda que el SCO perturbe: (EG 2, SP 4

- Vestimenta o actividades de apropiación cultural de herencias y culturas durante las celebraciones o el mes del patrimonio. (por ejemplo, los indios americanos en noviembre)
- Utilización de textos didácticos que apoyen estereotipos negativos en torno a la raza, la religión, la cultura, la etnia, el género, la neurodiversidad, los grupos económicamente desfavorecidos y otros grupos históricamente marginados.

Recomendaciones del ETF al BoE para empezar:

- **Desarrollo profesional de OCS**
- **Adopción y creación de planes de estudio**
- **Participación de los estudiantes y la comunidad**



Desarrollo profesional para el personal de OCS



Para asegurar que estamos ayudando al personal a crecer y a cambiar los resultados para los históricamente marginados, la ETF recomienda que todo el personal actual y el nuevo de OCS participe en el siguiente PD a partir de 2022: (EG 1&4, SP 1)

- Enseñanza culturalmente responsable
- Conversaciones valientes
- Crear y apoyar un espacio seguro
- Cómo desarrollar una biblioteca escolar/de aula diversa
- Conversaciones significativas en el aula sobre la raza y la opresión
- Enseñanza para y sobre los indios americanos en Carolina del Norte (DPI)
- Formación trimestral sobre la equidad para la Junta Directiva

Adopción y creación de planes de estudio



Es imprescindible que los profesores dispongan de un plan de estudios adecuado para enseñar a alumnos diversos. La mejora de la oferta curricular proporcionará un entorno más inclusivo. La ETF recomienda comenzar con la adopción de:

- Proyecto 1619 (fase 1 invierno 2022)
- Historia de los indios americanos en EE.UU. y Carolina del Norte (fase 1 invierno 2022)
- Herencia hispana (fase 1 invierno 2022)
- Género e identidad sexual (fase 1 invierno 2022)
- Todas las reuniones cuentan con apoyo de interpretación sin necesidad de solicitarlo (Inmediatamente)

Compromiso de los estudiantes y la comunidad

Servir al niño en su totalidad no sólo se centra en lo académico y en la escuela, sino también en el compromiso con la comunidad que le sirve. Para crear un enfoque holístico en el apoyo a los estudiantes y a la comunidad, la ETF recomienda: (EG 6, SP 1)

- Oportunidades sociales para que los estudiantes se reúnan y participen en un diálogo significativo.
- Los estudiantes y las familias dirigen una visita de escucha de la equidad para el representante de la Junta de Educación.
- El Consejo de Educación ofrece oportunidades de tutoría para estudiantes históricamente resistentes.
- Sesiones trimestrales de equidad para padres patrocinadas por el Consejo de Administración.
- El presidente o el vicepresidente asisten a las reuniones del grupo de trabajo sobre la

equidad.

Recomendaciones de la ETF al BoE para continuar:

- **Políticas que protegen a los estudiantes**
- **Agradecimientos del Consejo de Administración**





Las políticas de OCS se crean para regir la forma en que los estudiantes y las partes interesadas operan y toman decisiones para crear un clima y una comunidad positivos. Se han adoptado varias políticas valientes para proteger los derechos de los estudiantes. La ETF recomienda que continúen las siguientes políticas y acciones:

- Política 1710/4021/7230-R Directrices de apoyo al género
- Política 1030- 1030 Equidad en la educación
- Seguir utilizando un conjunto de herramientas de equidad para tomar decisiones en el distrito. Considerar la adopción de la Evaluación del Impacto de la Equidad Racial en la práctica.

Agradecimientos de la Junta de Educación



Las reuniones de la Junta de Educación son sesiones públicas que proporcionan orientación, visión y dirección para el distrito de OCS. Como este faro de luz, es imperativo que la Junta Directiva modele un entorno inclusivo centrado en el estudiante. La ETF recomienda que continúe el siguiente reconocimiento: (EG 2, SP 4)

- Reconocimiento de la tierra en las reuniones de la Junta Directiva, respetando a los ancestros de los indios americanos y destacando cómo apoyar a la comunidad de indios americanos en la OCS.
- Continuar destacando las experiencias de los estudiantes y reconocer a los Líderes de Equidad de OCS en la reunión del Consejo de Administración.
- Celebración y educación sobre los meses del Patrimonio/Orgullo nacional.



Discusión/ Medidas a tomar



Actualización del Plan de Equidad y Formación en Equidad para la Junta de Educación

November 7, 2022

Lee Williams II, Chief Equity Officer

ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.





**Orange
County
Schools**
NORTH CAROLINA

ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.

Actualización del plan de equidad y formación sobre equidad para la Junta de Educación

November 7, 2022

Sr. Lee A. Williams, II, Director de Equidad

- **Actualización del Plan de Equidad de OCS**
- **Formación en Equidad de la Junta de Educación de OCS**





ENGAGE. CHALLENGE. **INSPIRE.**

Sistema de Apoyo Multi Nivel (MTSS)

Intervención
Intensiva

Aprendizaje Social y Emocional

Currículo e Instrucción

Instrucción Enfocada

Acceso al enriquecimiento, a la remediación,
y/o tutoría de alto impacto

Instrucción Central

Compromiso estudiante-maestro-plan de estudios
Enseñanza culturalmente relevante y sensible
Nuevos planes de estudio basados en la investigación e
instrucción basada en datos

PLAN ESTRATÉGICO

- Objetivo 1: Enseñar a los líderes del mañana
- Objetivo 2: Excelencia y eficiencia
- Objetivo 3: Potenciar la cultura
- Objetivo 4: Compromiso con la familia y la comunidad

PLAN DE EQUIDAD

Cada estudiante recibe lo que necesita para tener éxito

Recuperación del
Aprendizaje y Plan de
Aceleración

Actualización del Plan de Equidad



ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.



Justificación del Plan de Equidad

- En febrero de 2019, la Junta de las Escuelas del Condado de Orange aprobó la política 1030, Equidad en la Educación, para demostrar el compromiso del distrito con la eliminación de las disparidades educativas.
- Debido a las persistentes desigualdades en la educación, el Consejo Escolar del Condado de Orange adoptó un plan de equidad para guiar y supervisar el camino de los distritos hacia la equidad educativa.



Desigualdades en la educación

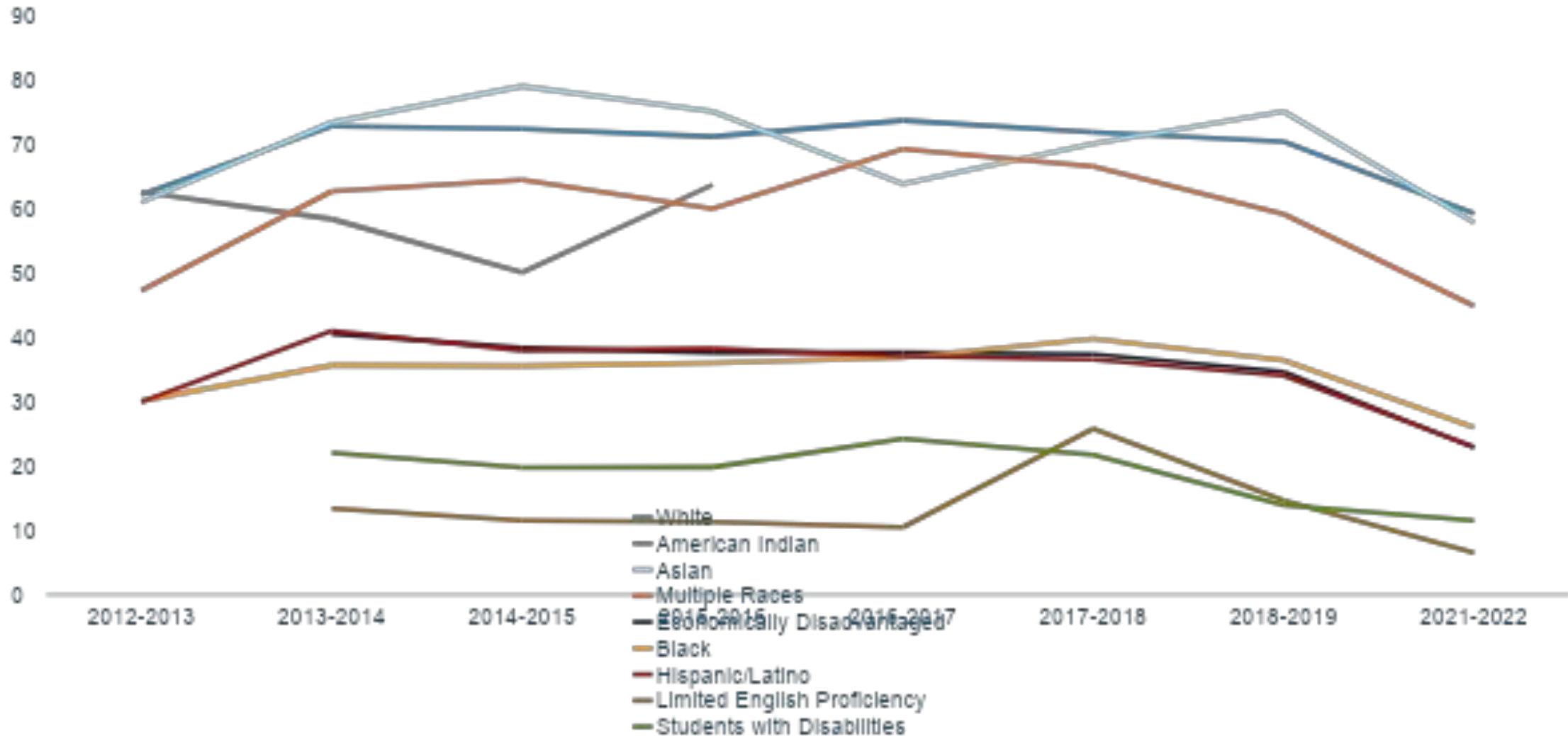


"La educación no debe ser una competencia que dé lugar a ganadores y perdedores. La educación debería ser una competencia contra la ignorancia, y todos deberían ser animados a ganar". -K.A. Brill



ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.

Grados 3 - 8 Puntuaciones de lectura por raza/etnicidad



Los 4 pilares de OCS para la equidad educativa



Experiencia
educativa

Liderazgo
integrado en
la equidad

Toma de
decisiones
guiada por la
equidad

Responsabilidad
colectiva

Objetivos de equidad y plan estratégico de la OCS

Objetivo de equidad 1:

Identificar y eliminar las disparidades y desigualdades académicas en el acceso y el éxito en los programas y oportunidades.

Objetivo del Plan Estratégico 1:
Enseñar a los líderes del mañana

Objetivo de equidad 2:

Crear espacios y experiencias seguras, inclusivas, de afirmación racial, cultural y lingüística.

Objetivo 4 del Plan Estratégico:
Potenciar la cultura

Objetivo de equidad 3:

Desarrollar la capacidad de liderazgo en materia de equidad de los líderes del distrito, los administradores, los profesores, el personal y el Consejo Escolar de OCS mediante el desarrollo de habilidades, mentalidad y conocimientos de liderazgo orientados a la equidad.

Objetivo 3 del Plan Estratégico:
Personal ejemplar

Objetivo de equidad 4:

Reclutar, contratar, apoyar y retener un personal que refleje la diversidad del distrito y refleje la demografía de la población estudiantil de OCS.

Objetivo 3 del Plan Estratégico:
Personal ejemplar

Objetivo de equidad 5:

Tomar decisiones, elaborar políticas y asignar y utilizar recursos que estén en consonancia con la Política de Equidad del distrito. Evaluar el impacto racial y de equidad de las decisiones, las políticas y la asignación de recursos e identificar estrategias para abordar las desigualdades

Plan Estratégico
Objetivo 2:
Excelencia y eficiencia

Objetivo de equidad 6:

Implicar al personal, a los estudiantes, a las familias y a toda la comunidad en el desarrollo, el cultivo y el mantenimiento de una cultura de la equidad.

Objetivo 1 del Plan Estratégico:
Potenciar la cultura

Formación sobre la equidad en el BoE



ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.



Justificación de la formación en materia de equidad de la Junta Directiva

Política OCS 1030, Introducción

- Las Escuelas del Condado de Orange reconocen la intolerancia racial persistente, las desigualdades y las diferencias académicas en nuestro distrito. La Junta establece esta política en un esfuerzo por eliminar la intolerancia racial, otras formas de intolerancia, desigualdades de oportunidades y disparidades académicas en nuestro distrito. Vemos nuestras escuelas como centros para el aprendizaje culturalmente diverso donde todos los estudiantes son educados a su máximo potencial y como centros de nuestra comunidad alrededor de la cual nos unimos en apoyo de la educación de todos los estudiantes.

C. 5. d. "Compromiso del Consejo"

- El Consejo en su conjunto asistirá a la formación sobre equidad racial en el plazo de un año desde el establecimiento de esta política y en el plazo de un año desde la elección de cualquier nuevo miembro del Consejo. Los miembros de la Junta se comprometan a asistir a los cursos de formación sobre equidad que elijan a nivel local, estatal y nacional.

Jornada por la equidad en OCS



Creemos que el racismo sistémico es el factor más devastador que contribuye a la disminución de la capacidad de todas las personas -especialmente la gente de color y los pueblos indígenas- para alcanzar los niveles más altos. Rompe nuestras comunidades y erosiona el apoyo y el alimento que de otro modo recibiríamos de ellas. No podemos esperar eliminar los resultados racialmente predecibles de nuestras vidas a menos que primero discutamos sobre la raza y el racismo de una manera que sea seria, honesta y sostenible.



**Orange County
Schools**

NORTH CAROLINA



**COURAGEOUS
CONVERSATION™**

Cronología del viaje de la equidad



Virtual Preparación del escenario

- Sesión de 1 día en diciembre

Más allá de la diversidad

- Sesión de 2 días consecutivos en primavera

Desarrollo del liderazgo del Consejo Escolar

- 4 sesiones de ½ día, la primera a partir de finales de la primavera y hasta el año escolar 2023





“No todo lo que se afronta puede cambiarse. Pero nada puede cambiarse hasta que se afronta” -James Baldwin

PREGUNTAS Y COMENTARIOS



ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.

Plan de Mejora Escolar para la Escuela Secundaria Gravelly Hill

11.07.22

Dr. Gwen Roulhac, Principal, Gravelly Hill Middle School

Laurie Carr, Jefe de Escuelas y Logros

ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.



Desarrollo del plan de mejora escolar

Proceso de planificación basado en la escuela

- **Análisis de la causa principal**
- **Evaluación de los indicadores clave**
 - *Una vez evaluados, los indicadores se convierten en OBJETIVOS*
- **Selección de 3-5 objetivos prioritarios para la escuela**
- **Medidas identificadas para cada objetivo**
- **Seguimiento del plan**

Apoyos al distrito

Equipo de apoyo y supervisión del distrito

Apoyo y mejora de la escuela

- **Capital humano/operativo**
- **Apoyo a la formación**
- **Currículo e instrucción**
- **Impacto directo en los estudiantes**
- **Apoyos a largo plazo**

Próximos pasos

**El Consejo de Educación votará sobre
Plan de Mejora de las Escuelas Intermedias de Gravelly Hill:**

Aceptar - GHMS presenta al NCDPI en un plazo de 5 días

o

Rechazar - debe proporcionar razones específicas para rechazar

¿Preguntas?

Acción necesaria

- Aprobación del Plan de Mejora Escolar de GHMS

Sesión de trabajo/ Puntos de información

200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126 · WWW.ORANGECOUNTYFIRST.COM



ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.

Programa de Doble Lengua: Escuela Primaria New Hope

Noviembre 7, 2022

Dra. Meredith Maier, Principal, New Hope Elementary School

Dra. Denise Greene, Director Académico

Ambra Wilson, Director Ejecutivo de Literatura

ENGAGE. CHALLENGE. INSPIRE.



Visión general de la doble lengua en el NHE

- Establecido y comenzado en New Hope Elementary en el otoño de 2018.
- Creado para atender las necesidades específicas de la población NHE para promover y construir el bilingüismo y la biliteración:
 - Modelo de programa de doble inmersión 50/50
 - Sólo los estudiantes de NHE pueden inscribirse
 - Sistema de sorteo utilizado cuando el interés supera las 24 familias por idioma (inglés y español)
 - Actualmente K-4, con planes de ampliar a 5º grado el próximo año

Realidad actual del programa + actualizaciones

Nuestra cohorte inaugural de DL (comenzó en el jardín de infantes en 2018-2019) está ahora en el cuarto grado.

Personal:

- Modelo de 2 profesores K-3 con reparto de español/inglés en días alternos
- 1 profesor en 4º grado que enseña español e inglés en días alternos.
- Combinación de Participate + profesores de inglés

Tamaño de las clases:

Grado	Idioma dual - Clase 1	Idioma dual - Clase 1	Total de inscripciones de DL
K	24	24	48
1	23	22	45
2	17	16	33
3	20	19	39
4	30	n/a	30

Datos sobre la alfabetización en dos idiomas



mClass Data, 2021-2022 -Instantánea de la cohorte original (actuales alumnos de 4º grado)

Época del año	DL Proficiency %	Competencia tradicional %
BOY	55%	35%
MOY	57%	33%
EOY	63%	33%

mClass Data, 2022-2023 - Instantánea de todas las cohortes

Nivel de grado	DL Proficiency %	Competencia tradicional %
1st	46%	42%
2nd	39%	37%
3rd	66%	39%

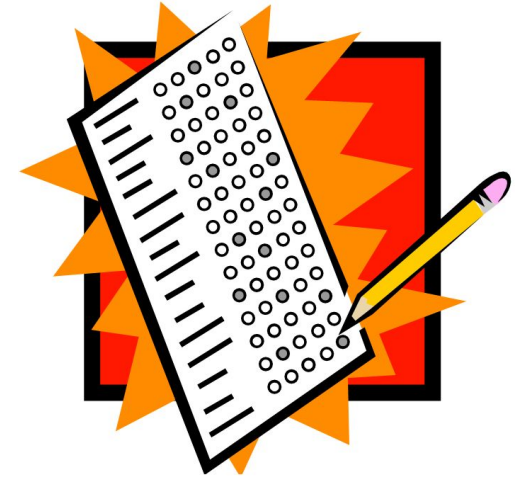
Datos de matemáticas en dos idiomas



Datos longitudinales de nuestra cohorte original - AimsWeb, Math

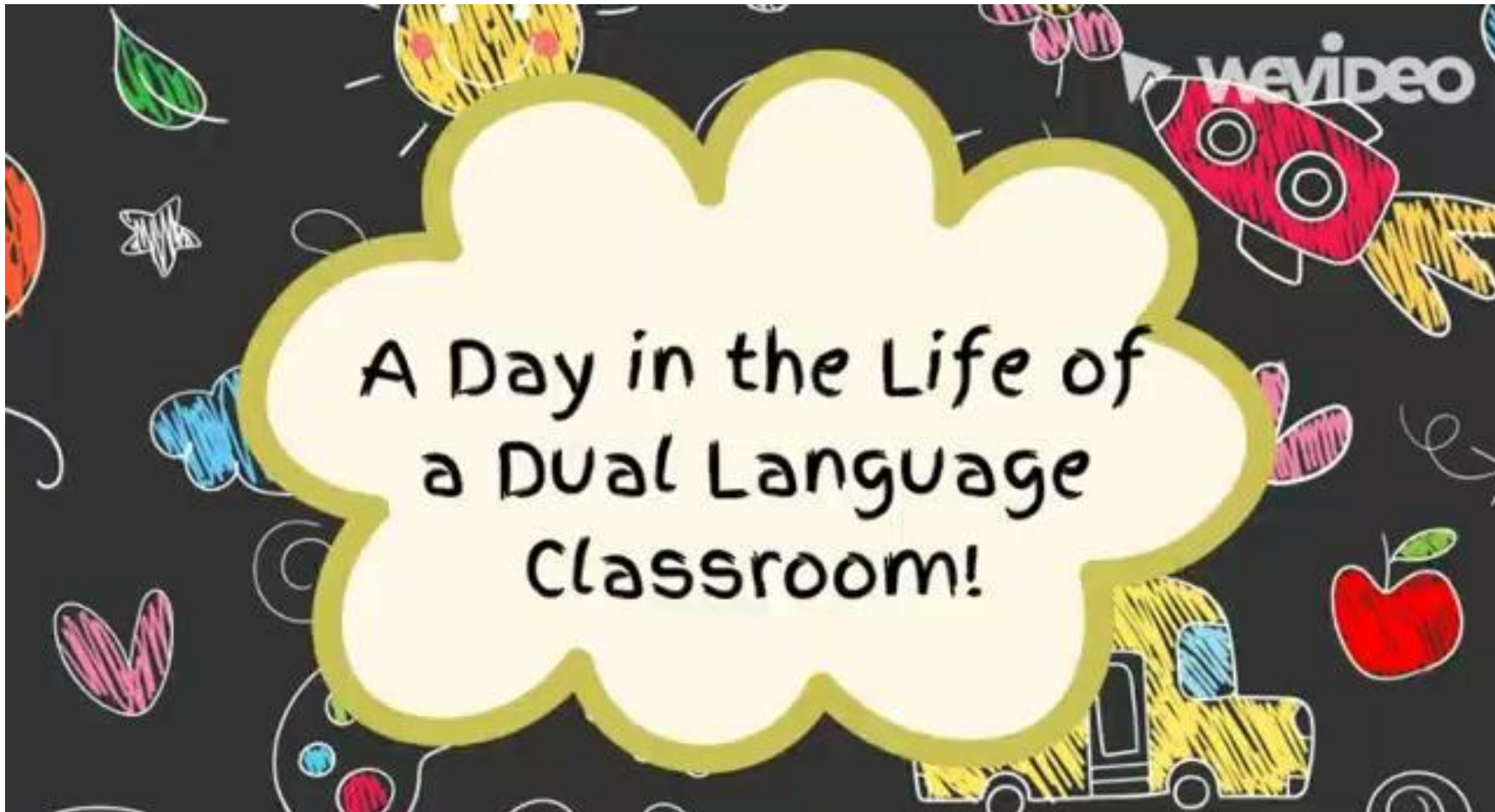
			Porcentaje de estudiantes en el nivel 1/en el nivel de grado	
Año	Grado	Tipo de cohorte	1er punto de datos*	2º punto de datos*
2018-19	Kindergarten	DL	54.2% (MOY)	79.2% (EOY)
		Traditional	50% (MOY)	63% (EOY)
2019-20	1st	DL	58.3% (BOY)	65.3% (MOY)
		Traditional	31.8% (BOY)	42.8% (MOY)
2020-21	2nd	no hay administración de aimswebPLUS debido a que es híbrido/virtual		
2021-22	3rd	DL	60% (BOY)	73.5% (EOY)
		Traditional	40% (BOY)	52.9% (EOY)

Datos del EOG en dos idiomas



Asesoramiento 2021-2022	DL Proficiency %	Aptitud tradicional %
Lectura del BOG	30%	11%
Lectura del BOG	42%	25%
Matemáticas EOG	56%	36%

Perspectivas de los estudiantes



Desafíos y conversaciones futuras

- **Personal:**
 - Basado en el desgaste para hacer crecer el programa cada año
 - Rotación del personal participante: Contratados por 3 años con opción de prórroga a 5 años, como máxima
- **Additional resources:**
 - Spanish language decodables and high interest, leveled texts
- **Class size:**
 - Impacts on both traditional and DL classrooms.
- **Need for bilingual/immersion Pre-K support and access:**
 - Pre-K expansion has been previously discussed as part of continuation budget
- **Uncertainty of future programming after elementary school.**

¿Preguntas?